مخار نامه عطار نشابوری باب سی ام: در فراغت نمودن از معشوق باب سی ام:

. فهرست مطالب

ثهاره ۱: از بس که امیدو بیم میپینم من

ثماره ۲: اول بنگر به جان چون برق ہمہ

شاره ۳: گفتم: چه ثود چولطف ذاتی داری

شاره ۴: گفتم : به غمم قیام کی بودترا

شاره ۵: گفتم: چه کنم زپای در میآیم

ثاره ع: کفتم: دل و حان در سرکارت کر دم

شاره ۷: گفتم: چوتوبردی سبق اندرخوبی

ثماره ۸: حون یار تمکندیمی یاداز من

٣

۴

۵

۶

Y

٨

1

١٠

11	شاره ۹: شنه بکشد مراو آنم ندمد
17	شاره ۱۰: چون میچ کسی ندیدهم در خوردش
١٣	شاره ۱۱: ب <u>ان</u> ای دل چونی به چه پشی مارا
14	شاره ۱۲: باکس بنسازی بمه بی کس باشی
10	ثاره ۱۳: سرکشة روز و ثبم آنجا که منم
18	شاره ۱۴: کر روشنی جال نودب نائی -
IV	ثهاره ۱۵: یک روز به صلح کارسازی میکن
14	شاره ۱۶: نه چارهٔ این عاشق بیچاره کنی
19	ثاره ۱۷: جان درغمت از خانه به کوی افتاد بست
۲.	شاره ۱۸: هر چند نیم به بهیچ رومحرم تو

71	شاره ۱۹: کفتم که درین غمم بنگذاری تو
77	شاره ۲۰: گفتم: شب وروز از تو چرامیوزم
77	ثاره ۲۱: محجوبم واز حجاب من آ زادی
74	شاره ۲۲: چون باد ز من میکذری چه توان کر د
70	شاره ۲۳: بی پیش و پسی تووپ و پیش تراست
75	شاره ۲۴: درعش تو سوختم چه میبازی تو
**	شاره ۲۵: یانی باشم چو حلقه بر در بی تو
7.	شاره ۲۶: هرروز زنوپردهٔ دیکر سازی
79	شاره ۲۷: ای آمده از ثنوق تو جان برلب من
٣.	ثهاره ۲۸: کر در شخنم باتوسخن را چه کنی

شاره ۲۹: ای نتون شده در غمت دل یاک بهمه 31 شاره ۳۰: اندهکن توسیم از دیری گاه 37 ثاره ۳۱: چون هرروزیت بیشتر دیدم ناز

3

شاره ۱: از بس که امیدو بیم میبینم من

از بس که امیدو بیم میسینم من از هر دو دلی دو نیم میسینم من پینم من پیدان که به سر کار در میشکرم استخائی عظیم میسینم من

شاره ۲: اول بنگر به جان چون برق ہمہ

اول بنکر به جان چون برق بمه و آخر به میان حاک و خون غرق بمه میمیراند به زاری و میکوید: چون ما متیم حاک بر فرق بمه!

شاره ۳: گفتم: چه شود چولطف ذاتی داری

گفتم: چه شود چولطف ذاتی داری کز قرب خودم غرق حیاتی داری عزت، به زبان سلطنت، گفت: برو تانی ز توخطی و براتی داری شاره ۴: گفتم: به غمم قیام کی بود ترا

گفتم: به غمم قیام کی بودترا گفتا: غم من تام کی بودترا گفتم: بهمه ناک و نام کی بودترا گفتم: بهمه ناک و نام کی بودترا

شاره ۵: کفتم: چه کنم زیای در میآیم

کفتم: چه کنم زپای درمیآیم زان پیش که هرروز به سرمیآیم گفتا: چه کنی خاک درمن باشی تاهرروزی بر تو به در میآیم

شاره ع: کفتم: دل و جان در سرکارت کر دم

گفتا: توکه باشی که کنی یا نکنی کان من بودم که بیقرارت کر دم

گفتم: دل و جان در سرکارت کر دم هر چنر که داشتم نثارت کر دم

شاره ۷: گفتم: چوتوبردی سبق اندر خوبی

گفتم: چوتوبردی سبق اندر خوبی گبزیدمت از دو کون در محبوبی آواز آمد کای مهدر معیوبی بیموده چرا آب به اون کوبی

شاره ۸: حون یار تمیکندیمی یاد از من

چون یار نمیکند ہمی یاداز من برخاست چوزیر چنک فریاداز من مثل کاری که اوفقادست مرا من بنده ٔ یارویار آزاداز من

شاره ۹: شنه بکشد مراو آنم ندمد

شنه بکشد مراو آنم ندمد مخمور خودم کند شرایم ندمد چندانکه بکویمش مکی ننیوشد چندانکه بخوانمش جوابم ندمد شاره ۱۰: حون بیچ کسی ندیدهم در خوردش

چون بیچ کسی ندید هم در خورد ش پیوسته نشتهام دلی پر درد ش ناگاه چوبرق بگذر دبر در من ناگاه چوبرق بگذر دبر در من

شاره ۱۱: کان ای دل حونی به چه پشی مارا

ان ای دل چونی به چه پتی مارا کار آوردی بدین در شی مارا مازغم تو فارغ و تو در غم او از بس که بیوختی بکشی مارا

شاره ۱۲: باکس بنسازی ہمہ بی کس باشی

بنکر که زکائنات دیار ناند کرشتی بمه راو زنده می بس باشی

باکس بنسازی ہمہ بی کس باشی آری چہ کنی ند حواطلس باشی

شاره ۱۳: سرکشة روز و شبم آنجاکه منم

سركتة أروزوثيم آنجاكه منم دلوخة، جان برليم آنجاكه منم تو فارغی آنجاکه تویی از من و من تما آمد بام مطیم آنجاکه منم

شاره ۱۴: کر روشنی حال خودب نمائی

کررو ثنی جال خودب نائی دبها ببری و دید بها بربائی چون بندوجود مازیم بکثائی آگاه زریر پرده ببیرون آئی

شاره ۱۵: یک روز به صلح کارسازی میکن

یک روز به صلح کارسازی میکن کیک روز به جنگ سرفرازی میکن چون از پس پرده سرېدا دی مارا د پرده نشين و پرده بازې ميکن

شاره ۱۶: نه چارهٔ این عاشق بیجاره کنی

نه چاره ٔ این عاشق بیچاره کنی نه غمخوری این دل غمخواره کنی کمیرم که زیرده مینیایی سرون این پرده ٔ عاشقان چرا پاره کنی

شاره ۱۷: حان در غمت از خانه به کوی افتاد ست

بربوی تو در رہی حوموی افتاد ہست من در طلب تو و تو از من فارغ این کار غطیم پشت و روی افتاد ہست

جان در غمت از خانه به کوی اف**تا**د بست

شاره ۱۸: هر چند نیم به بیچ رومحرم تو

هرچندنیم به بیچ رومحرم تو توجان منی چکونه کسیرم کم تو زاندیشهٔ آن که فارغی از غم من من حام طمع بیوختم از غم تو

شاره ۱۹: کفتم که درین غمم بنگذاری تو

کفتم که درین غمم بنگذاری تو وین از بهه سخت ترکه منرارم من وز زاری من فراغتی داری تو شاره ۲۰: گفتم: ثب وروز از تو چرا میوزم

گفتم: ثب وروزاز تو چرامیوزم هر محظه به صد کونه بلامیوزم گفتم: که ترابرای آن میدارم تابا تونسازم و ترامیوزم

شاره ۲۱: مجوبم واز حجاب من آزادی

وز صلح من وعتاب من آ زادی

محجوبم وازحجاب من آزادي

دایم زمن و حباب من آ زادی

من باتو حسابها بسی دارم و تو

شاره ۲۲: چون باد زمن میکذری چه توان کرد

چون باد زمن مگذری چه توان کرد چون جاک رہم میسپری چه توان کر د هرچند که با توآثنا میکردم هرروز توبیگانهتری چه توان کرد

شاره ۲۲: بی پیش و پسی تو و پس و پیش تراست

بی پیش و پسی تو و پس و پیش تراست دوری زکم و بیش و کم و بیش تراست د خاطر پیچ کسی نیاید هرکز یک ذرّه از آن خوی که از خویش تراست

شاره ۲۴: در عثق تو سوختم چه مسازی تو

در عثق تو سوختم چه میبازی تو تو کار سبی داری و من عمراندگ کی بامن دل سوخته پردازی تو

شاره ۲۵: مانی باشم حو حلقه بر در بی تو

اکی ہاشم حوصلقہ بر دربی تو بااشک چوسیم ورخ چون زربی تو توبر سرکار و سربه کار آورده من بر سرحاک و حاک بر سربی تو

شاره ۲۶: هرروز زنویردهٔ دیکر سازی

هرروز زنوپرده گیر سازی تادبی پرده عثق باخود بازی چون تونفسی به سرنیائی از خویش هرکز به کسی دکر کجایردازی

شاره ۲۷: ای آمده از شوق تو حان برلب من

ای آمده از شوق تو جان برنب من چون روز قیامت است بی تو شب من آخر سخی از من بی دل شو کاکی زخموشی من ویارب من

شاره ۲۸: کر در شخم باتوسخن را چه کنی

گر در سخم باتوسخن را چه کنی یا در د نووعثق کهن را چه کنی باین ہمہ کاروباروغزت که تراست بی خویشنی بی سروبن راجه کنی شاره ۲۹: ای خون شده در غمت دل یاک همه

ای خون شده در غمت دل پاک ہمہ نر عرغم عثق تست تریاک ہمہ

اول بمه راز عثق خود حاك كنى وانگاه به باد بردى حاك بمه

شاره ۳۰: اندهکن توبیم از دیری گاه

اندهکن توسیم از دیری گاه درمانگر، ای مراز اندوه پناه کانهاکه به حن کوی بردند زماه کردند در اندو هکن خویش نگاه

شاره ۳۱: حون هرروزیت بیشتر دیدم ناز

چون هرروزیت بیشتر دیدم ناز هرروز بتو بیشترم کشت نیاز نظار کی توئیم از دیری باز آخر نظری تو نیز برماانداز